

Fact Sheet - Korean

호르몬 방출 자궁내피임장치 [IUD (MIRENA®)] The Hormone Releasing IUD (Mirena®)



호르몬 방출 IUD이란 무엇입니까?

호주에서 판매되는 유일한 호르몬 방출 IUD는 'T'자 모양으로 된 작은 플라스틱 기구이며, 레보노르게스트렐이라 불리는 호르몬이 줄기 부분에 함유되어 있습니다. 이를 자궁내에 삽입하면 임신을 방지합니다. IUD에 가느다란 나일론 줄이 붙어있어서, 이것이 제자리에 놓이면 줄이 자궁경부(자궁의 끝부분)을 통해 질 속으로 들어갑니다. 호르몬 방출 IUD는 5년까지 제자리에 있을 수 있습니다.



호르몬 방출 IUD는 어떻게 작용합니까?

호르몬은 정자가 자궁안으로 들어오지 못하도록 자궁경부의 점액이 더 진해지도록 만들며, 자궁의 벽이 얇아지도록 합니다. 또한 때로는 난소에서 난자가 방출되는 것을 막기도 합니다.

얼마나 효과적입니까?

호르몬 방출 IUD는 임신 방지에 아주 효과적인 방법입니다 (99.8% 효과적). 이는 1년에 이 피임 방법을 사용하는 여성 100명 중 임신하는 수가 한명도 채 안된다는 의미입니다.

호르몬 방출 IUD은 누가 사용할 수 있습니까?

호르몬 방출 IUD은 누가 사용할 수 있습니까?
출산한 적이 없는 여성과 모유 수유를 하는 여성들을 포함하여 대부분의 여성들은 IUD를 사용할 수 있습니다. 하지만, 이것이 여러분에게 적합한지 의사에게 문의해보기 바랍니다. 또한 IUD는 생리를 짧고 가볍게 해주는 경향이 있기 때문에 생리가 심한 여성들에게 유용합니다 (또한 생리를 멈추게 할 수도 있습니다). 여러분의 몸에 전혀 해롭지 않습니다.

이러한 종류의 IUD를 누가 사용해서는 안 됩니까?

임신을 할 수 있으면 이를 사용해서는 안 됩니다. 프로게스토크 IUD를 사용하지 못하게 할 수 있는, 여러분이 가질 수 있는, 몇가지 질환이 있습니다. 이를 사용하는 것이 안전한지 의사에게 상담하여 확인하는 것이 아주 중요합니다.

부작용이 있습니까?

호르몬 방출 IUD를 삽입 후 첫 몇달에는 불규칙한 출혈과 얼룩이 발생할 수도 있습니다. 출혈은 보통 가라앉고 생리가 짧아지고 가벼워지며 전혀 생리를 하지 않는 경우도 종종 있습니다.

일부 여성은 부어오름이나 피부 변화와 같은 호르몬 부작용을 겪기도 합니다. 하지만, 호르몬의 복용량이 아주 소량이기 때문에 이러한 경우가 흔하지는 않습니다.

IUD 삽입시 골반염증이 발생하는 경우는 아주 드뭅니다. 의사나 간호사가 IUD 삽입시 기타 위험에 대해서 알려줄 것입니다

호르몬 방출 IUD는 어떻게 구합니까?

의사나 가족계획 클리닉을 방문해야하며, 두번 방문하도록 요청받을 수도 있습니다. 첫 방문시 의사는 여러분의 건강에 대해 묻고 IUD에 대해서 알려줍니다. 여러분은 질/골반 검사를 받게 되고 질염증 여부 검사를 받을 수도 있습니다. 두번째 방문시에는 IUD를 삽입합니다. 의사나 간호사가 시술절차에 대해 이야기해줄 것입니다. 시술은 약 10분정도 걸리며 일부 여성에게는 불편하고 다른 여성에게는 아주 고통스러울수도 있습니다. 시술을 받기전 간단한 진통제를 복용하면 좋습니다. IUD 삽입전에 금식할 필요는 없습니다. 실은 식사를 하는 것이 좋습니다. 시술전후에 현기증을 느낄 수도 있고 클리닉을 떠나기 전에 아마도 잠시 휴식을 취해야 할 것입니다. 클리닉에서 약 한시간 정도의 여유를 가져야 합니다.

호르몬 방출 IUD는 어떻게 빼냅니까?

이를 빼내려면 의사나 가족계획 클리닉을 방문해야 합니다. 의사는 특수한 도구를 사용하여 줄을 살며시 잡아당겨서 IUD를 제거합니다. 2분밖에 걸리지 않습니다. 일부 여성에게는 약간 불편하고 일부 다른 여성에게는 전혀 그렇지 않습니다.

www.fpnsw.org.au | 토크라인 1300 658 886 | 복사

임상 서비스 및 정보 | 교육 및 훈련 | 연구 | 국제 개발

가족계획 NSW (FPNSW)는 NSW 보건부가 자금을 제공하는 비영리단체입니다.

이 정보보고서에 담긴 내용은 교육목적으로만 제공됩니다. FPNSW은 본 내용이 정확하고 발행시 업데이트되도록 심혈을 기울였습니다. 어떠한 임신 또는 성건강 문제에 대해 우려가 되는 사람들은 보건의로 제공자에게 자문과 도움을 구하거나 가족 계획 클리닉을 방문하는 것을 권장합니다.

재검토: 2014년 7월 / FPNSW 2014년 7월

기억해야 할 사항

매월 생리후 질안에 손가락을 넣어서 만져봄으로서 줄을 확인하여 IUD가 제자리에 있도록 합니다.

질에서 나오는 분비물, 하복부 통증 또는 성관계시 안쪽 통증을 포함한 이상한 증상이 나타나면, 즉시 의사와 상담하십시오. 임신했을 수도 있다고 걱정이 되면 의사나 간호사를 만나 임신 테스트를 받아 보십시오. 하지만, 호르몬 방물 IUD 때문에 생리를 하지 않을 수도 있음을 기억하십시오.

여러분이나, 여러분의 파트너가 다수의 다른 상대와 성관계를 갖거나 여러분이 새로운 섹스 파트너를 갖게 되는 경우 두사람 모두 성감염 질환(STI)에 걸렸는지 확인될 때까지는 항상 콘돔을 사용하십시오.

교체 날짜를 기록하십시오, 왜냐하면 IUD는 권장하는 시간 이상 사용해서는 안되기 때문입니다.

추가 정보를 얻으려면

- Family Planning NSW Talkline (가족계획 NSW 토그라인)에 1300 658 886로 연락하거나 www.fpnsw.org.au/talkline 방문
- NRS (청각장애자를 위한) 133 677
- 또는 가까운 가족계획 클리닉을 방문

www.fpnsw.org.au | **토그라인 1300 658 886** | **복합**

임상 서비스 및 정보 | 교육 및 훈련 | 연구 | 국제 개발

가족계획 NSW (FNPNSW)는 NSW 보건부가 자금을 제공하는 비영리단체입니다.

이 정보보고서에 담긴 내용은 교육목적으로만 제공됩니다. FNPNSW은 본 내용이 정확하고 발행시 업데이트되도록 심혈을 기울였습니다. 어떠한 임신 또는 성건강 문제에 대해 우려가 되는 사람들은 보건의로 제공자에게 자문과 도움을 구하거나 가족 계획 클리닉을 방문하는 것을 권장합니다.

재검토: 2014년 7월 / FNPNSW 2014년 7월

Fact Sheet - English

THE HORMONE-RELEASING IUD (MIRENA®)



What Is The Hormone-releasing IUD?

The only Hormone-releasing IUD available in Australia is called Mirena®. It is a small plastic device in the shape of a 'T' with a hormone called levonorgestrel in its stem. It is placed inside the uterus to prevent pregnancy. It has a fine nylon string attached and when the IUD is in place, the string comes out through the cervix (the end of the uterus) into the vagina. The Hormone-releasing IUD can stay in place for up to five years.



How Does Hormone-releasing IUD Work?

The hormone makes the mucus in the cervix thicker so that sperm cannot get into the uterus and it also thins the lining of the uterus. It can also sometimes stop your ovaries from releasing an egg.

How Well Does It Work?

The hormone-releasing IUD is a very effective method of preventing a pregnancy (99.8% effective). This means that fewer than one woman in every hundred using this method of contraception for a year would become pregnant.

Who Can Use Hormone-releasing IUD?

Most women are able to use an IUD, including women who haven't had a baby before, and women who are breastfeeding, but ask your doctor if it is suitable for you. It is also useful for women who have heavy periods because it tends to make periods shorter and lighter (and can often stop periods altogether). This is not harmful in any way to your body.

Who Should Not Use This Type Of IUD?

You should not use it if you could be pregnant. There are some medical conditions that you may have which could prevent you from using the Progestogen IUD. It is very important to talk with your doctor to be sure it is safe for you to use it.

Are there any side effects

Women may have irregular bleeding and spotting in the first few months after the hormone-releasing IUD is inserted. Bleeding usually settles down and periods become shorter and lighter and often women will have no periods at all.

Some women may experience hormonal side effects, such as bloating or skin changes, but this is uncommon because the dose of hormone is so small.

There is a small chance of getting a pelvic infection at the time of the IUD insertion.

The doctor or nurse will tell you about other risks of having the IUD inserted.

How Do You Get The Hormone-releasing IUD?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic. You may be asked to make two visits. On the first visit the doctor asks questions about your health and tells you about the IUD. You will have a vaginal/pelvic examination, and possibly a test for vaginal infection. On the second visit the IUD is inserted. Your doctor or nurse will explain the procedure to you. It takes about 10 minutes and some women may find the experience uncomfortable while others may find it quite painful. It is a good idea to take simple pain tablets before the procedure. You do not have to fast before having the IUD put in, in fact it is a good idea to eat beforehand. You may feel faint during or after the insertion and you will probably need to rest for a while before you leave the clinic. You should allow about an hour to be at the clinic.

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

The information in this Fact Sheet has been provided for educational purposes only. FPNPSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit a Family Planning Clinic. Reviewed May 2014/FPNSW 05/14

How Is The Hormone-releasing IUD Taken Out?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to have it taken out. The doctor uses a special instrument to remove the IUD by gently pulling on the string. This only takes a couple of minutes. Some women find it a little uncomfortable and some don't feel much at all.

Things To Remember

Feel inside your vagina with your finger to check for the string each month after a period to be sure the IUD is in place.

If you have any unusual symptoms including a discharge from your vagina, pain low in your abdomen or deep pain during intercourse, see your doctor straight away.

If you are concerned that you could be pregnant, see your doctor or clinic for a pregnancy test. But remember, you can miss periods with the hormone-releasing IUD.

If you, or your partner, ever have casual sex, or if you have a new sexual partner, use a condom every time until you both have been checked for sexually transmissible infections (STIs).

Keep a record of the date for replacement because an IUD should not stay in for longer than the recommended time.

For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.

www.fpnsw.org.au | [talkline 1300 658 886](tel:1300658886) | [bookshop](#)

clinical services & information | education & training | research | international development

Family Planning NSW is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health

Family Planning QLD 07 3250 0240 | Family Planning TAS 03 6273 9117 | Family Planning VIC 03 9257 0121

Family Planning WA 08 9227 6177 | Family Planning Welfare Association of NT 08 8948 0144

Sexual Health and Family Planning ACT 02 6247 3077 | SHine SA 08 8300 5300